

LIEUX •DITS

c^{ie} la migration – circus and landscape



50 minutes
For all audiences, from the age of 5

C^{ie} La Migration

After LANDSCAPE(S)#1, C^{ie} La Migration explores further the link between movement and nature, body and machine, between what is written and what can actually happen.

Once again including circus, musical creation, and *in situ* choreographies, LIEUX DITS opens up new paths. Two aerialists join the acrobats of the first creation on the double wire, that strange rotative machine invented by the company as a playmate.

A new development: the artists and the audience are now together in a Velarium, a space made from fabric and bamboo which does away with the former barrier in big tops to take its place in the landscape with its own frontiers and perspectives. Focusing on precision of movement, allowing the beauty of chance encounters and impromptu dialogues between the wind and the electric guitar to shine through, the artists in the quartet follow their own desires and aspirations which will ultimately become a shared story through the collective experience.



In 2015, the company started the creation of the diptych Landscape(S), which questions the relationship between man and landscape.

In LANDSCAPE(S)#1 (2016), the first part of the diptych, a kinetic structure — the double rotating wire — faces the landscape bringing the audience a frontal form backing onto an open space. Designed as a live painting, it suggests a total opening onto the outside, an idea of perspective essential to breathing and fantasy. A time to dream.

In LIEUX DITS (2019), the second part of the diptych, La Migration hopes to offer another way of envisaging the outdoors, by questioning frontiers, shelter, a limited space within an open space. Can an “inside” exist outside? A unique and intimate place in a public space? Instead of seeing a frontier as a separation or a confinement, LIEUX DITS questions it as an element of exchanges and escapes.

**Compagnie
La Migration**

Dedicating to creating kinetic structures and live performances, La Migration combines circus musical and visual arts in its own creations.

Close to the idea of Land Art the company wants to take a look at the the landscape through acrobatics. We principally perform outside, including the scenery as a real partner. Being outside questions our way of being in the world.

La Migration wishes to go beyond the occidental subject/object relationship. Not only as an observer or as a builder of the landscape itself but as part of it, co-existing, fueling it and in dialogue with it.



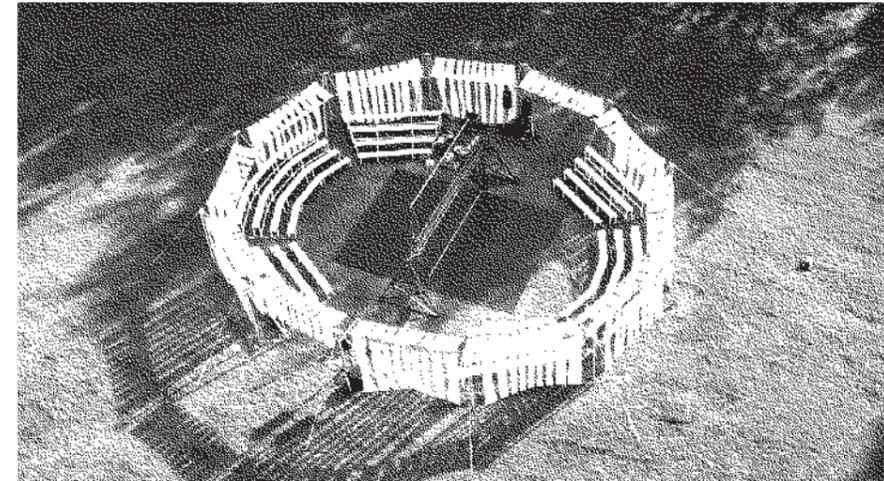
**A nomadic scenography,
the Velarium**

In this second part of the diptych, La Migration invites the audience to take place in the Velarium, a sort of small open air tent, borrowed from ancient circuses, questioning the permeability between two spaces, outdoor and indoor. Directly questioning our relationship to shelter, our perception of the notion of frontier, it will be made of every-day materials, referring to a common imagination (wood, bamboo, and fabric). It is porous so as to let through various elements (light, wind, sound...) and very light so as to be easily portable.

The challenge is to offer the spectators sitting and visual comfort, so that they can concentrate on the present moment. We are looking to take over public space in a new way.

**A kinetic structure,
the double wire**

Already present in LANDSCAPE(S)#1, this circus apparatus designed and tested at the Centre National des Arts du Cirque by Quentin Claude — Laureate SACD 2015/Processus Cirque — is a metallic structure which is kinetic and wind sensitive, turning two tight-rope wires around a moving axle. It combines different disciplines: aerial work, balancing acts, manipulation and acrobatics. This apparatus allows solo practice but also collective practice, introducing the notions of mutual aid and collaboration.



A musical road movie

The music, played live, consists of electric sounds, recordings of landscapes and percussion pulses to stretch and disrupt the relationship to time and space. Close to American road movies, it takes us to distant countries.

*The velarium,
around the double wire*

The four acrobats in LIEUX-DITS, graduated from the Centre National des Arts de Cirque de Châlons-en-Champagne and the École supérieure des Arts du Cirque de Bruxelles, they all come from different circus techniques — static aerial work, aerial acrobatics, floor acrobatics and balancing work —, the musician is from Quatuor Hélios.

Creation and writing:
Marion even and Quentin Claude

Staging:
Marion Even

Performers:
Quentin Claude, Geël Manipoud,
Marion Even, Camille de Truchis

Musical composition and live performance:
Jean-Christophe Feldhandler

Costume design:
Clémentine Monsaingeon

The Velarium's design and creation:
Hapax Architectures and
Michel Claude

Location manager:
Michel Claude

Administration and Production:
Hugo Claude

Hosting terms

All audience from the age of 5.

Duration: 50 min.

Performs outside in daylight.

LIEUX DITS can be performed in an urban, rural or natural scenery.

Scheduling a time to track and check the area beforehand is essential.

The location is key.

It will be subject to specific consideration between the company and the hosting structure. To encourage a good welcoming of the show we ask you that the location is calm and not too distracting.

We focus on spaces that favor intimacy, such as a clearing in a forest or an offset city square. Places that are conducive to emotions and feeling.

The Velarium is a space that we want alive and welcoming. This is what, beyond the show, we can meet up to discuss things, play, invent. Different encounters are conceivable.

Stage space

Circular shape

The velarium includes the audience's seats: 296 seating spots, a box office is possible.

Free standing velarium and double rotating wire. If the location is windy, weights and/or anchorages will need to be provided.

Dimensions

(including the velarium and the audience)

Length: 21m / Width: 18m / Height: 7m

Electricity:

Two 16 Amp electricity outlets (3,5kw)

Sound:

The company is completely self sufficient.

Lights:

If performing between dusk and dawn, please contact the company to know the set up.

Staff needed

4 technicians.

Schedule

Arrival:

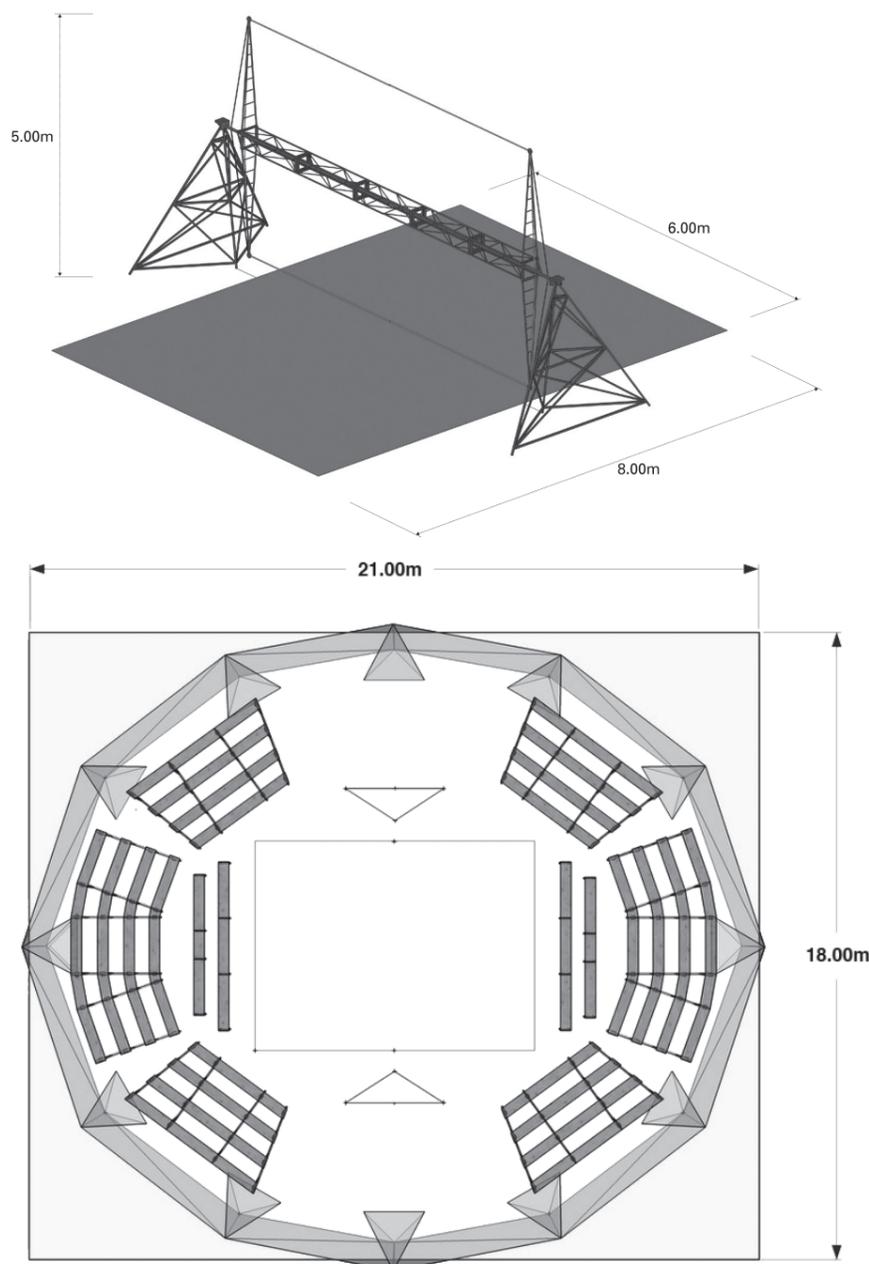
2 day before the show.

Departure:

1 day after the show.

Set up:

5 hours.



On tour

8 persons on tour.

5 artists + 2 stage managers.

1 production and distribution manager.

The hosting structure will bear the costs of accommodation and meals from arrival until departure.

Depending on the hours, the schedule may be modified.

Technical form more detailed on demand. Hosting and rates terms also on demand.

Cultural mediation

The company offers different options of mediation possible.

The Velarium being already installed on the morning of the performing day, we can also suggest a practice of handling from the *Body Weather Laboratory* (movement led by choreographer and dancer Min Tanaka).

A time of exchange after the show can be planned.

We are open to any approach, so don't hesitate to talk to us. We want the Velarium to keep in living after the show.

Co-productions, residences, supports

Les Scènes du Jura

Scène Nationale du Jura

Cirque Jules Verne - Le Hangar

Pôle National Cirque

Amiens

Bords 2 Scènes

Vitry-le-François

Theatre op de Markt

Neerpelt (Be.)

Le Plus Petit Cirque du Monde

Centre des arts du cirque

et des cultures émergentes

Bagneux

Circus Next

Dispositif européen coordonné par jeunes talents cirque et soutenu par la Commission Européenne

Quint'Est

Réseau Grand Est du spectacle vivant

SACD

Musique en scène

CirQ'ónflex

Plateforme pour le cirque actuel

Dijon

ARMO C^{ie} Jérôme Thomas

Dijon

La Cascade

Pôle National Cirque

Ardèche-Auvergne — Rhône-Alpes

Bourg S' Andéol

Le Cirque

Pôle National Cirque

de Nexon — Nouvelle-Aquitaine

Nexon

Théâtre Mansart/ Crous de Dijon

Dijon

École Nationale des Arts du Cirque

Rosny-sous-Bois

Centre Social et Culturel du Parmelan

Annecy

Ville de Dijon

Aide à la création

SPEDIDAM

Société de Perception et de

Distribution des Droits des

Artistes-interprètes

Création et Diffusion du spectacle

vivant (CRDI)

Région Bourgogne-Franche-Comté

Aide à l'écriture

Adami

Société pour l'Administration des

droits des artistes et musiciens

interprètes

DRAC Bourgogne-Franche-Comté

Département de la Côte-d'Or

Le Théâtre

Scène Nationale de S' Nazaire

Ville de Langres



Hosting terms

—
All audience from the age of 5.
Duration: 50 min.
Performs outside in daylight.

LIEUX DITS can be performed in an urban or rural or natural scenery.

Scheduling a time to track and check the area beforehand is essential.

The location is key.

It will be subject to specific consideration between the company and the hosting structure.

To encourage a good coming of the show we ask you that the location is calm and not too distracting.

We focus on spaces that favor intimate atmospheres such as a clearing in a forest or an open city square.

Places that are conducive to emotions and feeling.

The Velarium is a space that we want to be alive and welcoming.

This is what, beyond the show, we can meet up to discuss things, play, invent.

Different encounters are conceivable.

Stage space

Circular shape

The velarium includes the audience's seating, 296 seating spots, a box office is possible.

Free standing velarium and double riggering wire. If the location is windy, weights and/or anchorages will need to be provided.

Dimensions

(including the velarium and the audience)

Length: 21m / Width: 18m / Height: 10m

Electricity:

Two 16 Amp electricity outlets (3,5kVA)

Sound:

The company is completely self-sufficient.

Lights:

If performing between dusk and dawn, please contact the company to know the set up.

Staff needed

—
4 technicians.

Schedule

Arrival:

2 day before the show.

Departure:

1 day after the show.

Set up:

5 hours.

Contacts

Artistic:

Marion Even

06 99 29 23 16

compagnie@lamigration.fr

Technical:

Michel Claude

06 42 69 07 19

technique@lamigration.fr

Administration and Production:

Hugo Claude

07 67 90 64 98

production@lamigration.fr

Website:

www.lamigration.fr

Address:

7 allée de Saint-Nazaire, 21000 Dijon

Tour dates available on *www.lamigration.fr*

Pictures:

Hyppolite Jacquottin

Graphic design:

Mathéo Even

8 persons on tour.

5 artists + 2 stage managers.

1 production and distribution

manager.

The hosting structure will bear the costs of accommodation and meals from arrival until departure.

Depending on the hours, the schedule may be modified.

Technical form more detailed on demand. Hosting and rates terms also on demand.

The company offers different options of mediation possible.

The Velarium being already installed on the morning of the performing day, we can also suggest a practice of handling from the *Body Weather Laboratory* (movement led by choreographer and dancer Min Tanaka).

A time of exchange after the show can be planned.

We are open to any approach, so don't hesitate to talk to us. We want the Velarium to keep in living after the show.